

CORRESPONDENCE

April 2018 Volume 72

発行 呉市国際交流協会

〒737-8501 呉市中央4丁目1-6

呉市役所1階 国際交流センター

TEL 0823-25-5607 FAX 0823-25-5530

http://kurekiea.com E-mail kure-ies@eagle.ocn.ne.jp

Continue to Work by Registering Sick or Convalescing Children for Care

Sick or convalescing children may be eligible for temporary care. Registration should be made annually.

▼For: pre-junior high school children

●Registered residents of Kure

●Those that guardians are unable to look after due to unavoidable circumstances such as work, sickness, accident, childbirth, or funerals.

▼Where: ●Sukoyaka Byoji Hoikushitsu in Funahashi Gynecology Hospital (2-2-9 Nakadori 0823 22 2784) ●Hoppe Byoji Hoikuen in Naika Rikyū (1-4-19 Hiro-Oshingai 0823 74 5250)

※Facilities in other municipalities with reciprocal agreements (Hiroshima, Higashi-Hiroshima, Hatsukaichi, Fuchu, Kaita, Kumano, Saka, and Akiota)

▼When: Monday- Saturday 8:00-18:00 (closed on national holidays, year-end holidays, and obon holidays)

▼Cost: 2,000 yen per day (exemptions available)

※Costs in other municipalities vary depending on the facility.

▼Requirements: personal seal, maternity health record book, health insurance card

▼Contact: Kosodate-shisetsu-ka 0823 25 3174

Subsidies for the Cost of Newborn Hearing Screening in April

Parents of babies born after 1st April 2018 are encouraged to take them for "newborn hearing screening", and take advantage of the subsidies that are available to cover part of the costs involved. Screening is available at participating medical institutions in Hiroshima Prefecture. Costs outside the prefecture are also subsidized. Contact below for further information.

▼Contact: Kenko-zoshin-ka 0823 25 3540

Safety Advice for Cyclists

Bicycles are so easy to ride that we are apt to overlook the rules of the road and forget to check and maintain our bicycles. Bicycles, however, can cause serious traffic accidents if proper road manners are not observed. Please make sure that you know the do's and don'ts of riding a bike. Remember, daily maintenance is also necessary.

Five rules for Bicycle Safety:

- (1) As a general rule, ride on the street, not on the sidewalk.
- (2) Ride on the left side of the street.
- (3) Yield to pedestrians on the sidewalk. Reduce speed and keep to the road side of the sidewalk.
- (4) Ride safely. Don't drink and ride; don't ride with a passenger; don't ride two abreast. Use a light at night. Observe signals and stop at traffic signals. Check both ways.
- (5) Children must wear helmets.

▼Contact: Chiiki-kyodo-ka 0823 25 3221

安心して働く環境づくりを応援 病児・病後児保育事業の登録を
病気または回復期の児童を一時的に預かります。利用は、年
度ごとに事前登録が必要です。

▼利用できる児童(小学校6年生まで)

●市に住民登録があり居住

●保護者の勤務の都合や、傷病、事故、出産、冠婚葬祭など社会的にやむを得ない事情により、家庭での保育が困難

▼実施施設 ●すこやか病児保育室 舟橋産婦人科併設(中通2-2-9 0823-22-2784) ●ほっぺ病児保育園 内科離宮併設(広大新開1-4-19 0823-74-5250)

※広域利用協定を締結した市町(広島市・東広島市・廿日市市・府中町・海田町・熊野町・坂町・安芸太田町など)は相互利用可能

▼利用時間 月～土曜日(祝日・年末年始・お盆を除く)8時～18時

▼料金 1日2,000円(減免あり)

※市外の施設は、施設ごとに利用料が異なります。

▼必要なもの 印鑑、母子健康手帳、健康保険証

▼問合せ先 子育て施設課 0823-25-3174

4月から新生児聴覚検査費用の助成

平成30年4月1日生まれ以降の新生児に対し、新生児聴覚検査費用の一部を助成しますので、ぜひ検査を受けてください。県内の協力医療機関では、新生児聴覚検査補助券で検査が受けられます。県外で受診した場合でも、支払った金額の一部を助成する制度があります。詳しくは問い合わせてください。

▼問合せ先 健康増進課 0823-25-3540

5月は自転車マナーアップ強化月間

自転車は、手軽に利用できるため「ルールを無視しても大したことはない」「点検整備は不要」と思いがちですが、自転車は立派な車の仲間。使い方次第では凶器にもなり、近年交通事故の加害者になるケースが増えています。日常の点検整備も含め、自転車のルールやマナーについて正しい知識を身に付けましょう。

自転車安全利用5則

- (1)車道が原則、歩道は例外
- (2)車道は左側を通行
- (3)歩道は歩行者優先で、車道寄り徐行
- (4)安全ルールを守る(飲酒運転・二人乗り・並進の禁止、夜間はライトを点灯、交差点では信号を守り一時停止、安全確認)
- (5)子どもはヘルメットを着用

▼問合せ先 地域協働課 0823-25-3221

Event Information

Kure Port Festival

Come and join us at Kure Port Festival.

- ▼Date: Sunday April 29 (national holiday)
- ▼Venue: Area around Kuramoto-dori and Renga-dori
- ▼Attractions: Stage performances including the crowning of the 2018 Kure Marine Queen, band performances and more
- ▼Bazaar: 10:00 – along Kuramoto-dori
- ▼Parade: starts in front of city hall at 14:00
- ▼Contact: Kure Festival Association (at Kure Chamber of Commerce) 0823 21 0151

Pick Your Own New Onions

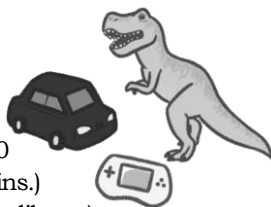
Fresh onions will be available to pick as follows:

- ▼When: Thursday May 3 (national holiday)- Sunday May 6
From 10am each day until all the onions are picked.
- ▼Where: *Nogyo-Shinko-Center*
- ▼Fee: 100 yen per 1kg
- ※Please call beforehand to make sure that there are still onions available.
- ▼Contact: *Nogyo-Shinko-Center* 0823 77 0374



Spring Rakuichi Flea Market

- ▼When: Sunday May 20 10:00 – 14:00
(or the following Sunday if it rains.)
- ▼Where: Kuramoto-dori (across from the library)
- ▼Contact: *Rakuichi-jikkō-iinkai* 090 1013 2997
Shimin-madoguchi-ka 0823 25 3222



World Cooking Class (Filipina Cuisine)

Have fun cooking rice porridge, popular at the International Festival, and enjoy some cultural exchange. Apply by Tuesday May 15.

- ▼When: Sunday May 20 10:00 – 14:30
- ▼Where: *Tsubaki-Kaikan*
- ▼Limited to the first 24 people
- ▼Charge: 1,000yen
- ▼Contact: International Exchange Center 0823 25 5607

2018 Clean-up and Hike Mt. Yasumi-yama

Hike and clean the trails to keep our mountain beautiful for the future.

- ▼Limited to 200 people
- ▼When: Sunday May 20 9:00-14:00 (finishing at the top)
- ※Rainout (a decision will be made at noon the day before)
- ▼Where: Yasumi-yama area
- ▼Meet: at Ondo-no-seto Park Takagarasu-dai (parking is free)
- ▼Apply: Call at 090 2803 7724 or e-mail at kyvc@ezweb.ne.jp by Wednesday March 2. Please provide your name, age, gender and phone number
- ▼Free of charge
- ※Gloves, a small thank you present, and lunch will be provided, but bring your own drink.
- ▼Contact: Kure Young Volunteer Council 090 2803 7724

イベント情報



呉みなと祭

呉の春季の恒例行事「呉みなと祭」を開催します。約2,500名の参加者によるパレードや、ステージ、美味しいものいっぱいのお宝抽選会など内容盛りだくさん！ぜひお越しください。

- ▼日時 4月29日(祝)
- ▼場所 蔵本通り・れんがどおり一帯
- ▼ステージ 2018くれマリンクイーンお披露目、バンド演奏ほか
- ▼バザール(10:00～、蔵本通り周辺)
- ▼パレード(14:00、市役所前スタート)
- ▼問合せ先 呉まつり協会(呉商工会議所内) 0823-21-0151

新タマネギの収穫体験

みずみずしくて辛みが少ないので、サラダなど生食がお勧めです。

- ▼日時 5/3(祝)～5/6(日)10:00～(作物がなくなり次第終了)
- ▼場所 農業振興センター
- ▼料金 1kg100円
- ※事前申し込み不要ですが、作物が早期になくなり終了する場合がありますので、必ず来園前に電話で確認してください。
- ▼問合せ先 農業振興センター 0823-77-0374

春の楽市

おもちゃ・衣類・手芸品などのフリーマーケットです。

- ▼日時 5/20(日)10:00～14:00
- ※雨天時は5/27(日)に順延。
- ▼場所 蔵本通り(中央図書館向かい)
- ▼問合せ先 楽市実行委員会 090-1013-2997
市民窓口課 0823-25-3222

世界の料理教室～フィリピン編～

国際交流フェスタで大人気だったフィリピンのおかゆを作って、楽しく異文化交流しませんか。5/15(火)までに申し込みしてください。

- ▼日時 5/20(日)10:00～14:30
- ▼場所 つばき会館
- ▼定員 24人(先着)
- ▼料金 1,000円
- ▼問合せ先 国際交流センター 0823-25-5607



2018 休山クリーンハイキング&お宝抽選会

「未来に残そうきれいな山」の願いを込めて、ハイキングを楽しみながら掃除をしませんか。

- ▼定員 200人
- ▼日時 5/20(日)9:00～14:00(山頂解散)※雨天中止(前日の12:00に判断)。
- ▼場所 休山一帯
- ▼集合 音戸の瀬戸公園高鳥台(駐車場あり)
- ▼申込 5/2(水)までに電話またはメールで。氏名・年齢・性別・電話番号を連絡(kyvc@ezweb.ne.jp)
- ▼料金 無料 ※軍手・参加賞・昼食有(飲物は各自で用意)。
- ▼問合せ先 呉市青年ボランティア協議会 090-2803-7724